



beyerdynamic

AVENTHO 100

WIRELESS ON-EAR HEADPHONES

WIRELESS-ON-EAR-KOPFHÖRER

贴耳式无线耳机

AURICULARES WIRELESS ENVOLVENTES

BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI NAUSZNE

무선 온이어 헤드폰

Quick Start Guide | Kurzanleitung

快速入门指南 | Instrucciones breves

Skrócona instrukcja obsługi | 요약 설명서

EN

DE

ZH

ES

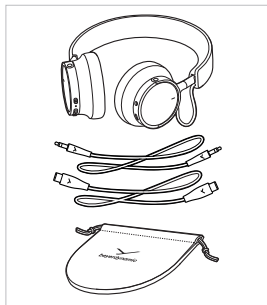
PL

KO



BOX CONTENTS LIEFERUMFANG 随机清单	4
VOLUMEN DE SUMINISTRO ZAKRES DOSTAWY 제공 범위 ..	5
APP APP 应用程序	6
APP APLIKACJA 앱	7
CONTROLS BEDIENELEMENTE 用户界面	8
ELEMENTOS DE MANDO ELEMENTY OBSŁUGI 리모컨 구성...	9
PAIRING KOPPELN 配对	10
ACOPLAMIENTO PAROWANIE 페어링	11
ON/OFF EIN/AUS 开/关	12
ENCENDIDO/APAGADO WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE 켜기/끄기	13
MUSIC CONTROL MUSIKSTEUERUNG 音乐控制	14
CONTROL DE LA MÚSICA STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI 음악 제어	15
ASSISTANT ASSISTENT 助手	16
ASISTENTE ASYSTENT 개인 비서	17
ANC MODE ANC-MODUS ANC 模式	18
MODO ANC TRYB ANC ANC 모드	19
VOLUME LAUTSTÄRKE 音量	20
CONTROL DE VOLUMEN GŁOŚNOŚĆ 볼륨	21
TELEPHONE TELEFONIEREN 通话	22
LLAMAR POR TELÉFONO TELEFONOWANIE 통화	23
CHARGING LADEN 充电	24
CARGA ŁADOWANIE 충전	25
HELP/REGISTRATION HILFE/REGISTRIERUNG 帮助/注册...	26
AYUDA/REGISTRO POMOC/REJESTRACJA 도움말/등록...	27

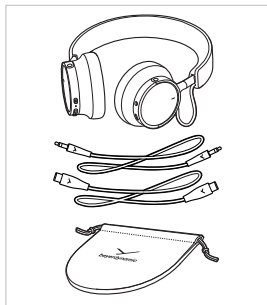
BOX CONTENTS | LIEFERUMFANG | 随机清单



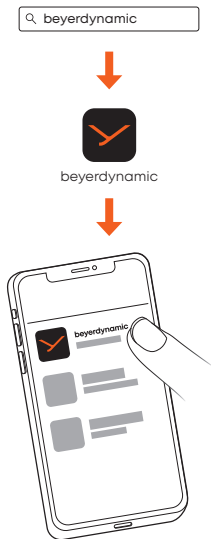
- ▶ AVENTHO 100 headphone
- ▶ USB Type C charging cable
- ▶ 3.5 mm Aux cable
- ▶ Soft carry bag
- ▶ Quick start guide
- ▶ Compliance booklet

- ▶ Kopfhörer AVENTHO 100
- ▶ Ladekabel USB Typ C
- ▶ Klinkenkabel, 3,5 mm
- ▶ Kordelzugbeutel
- ▶ Kurzanleitung
- ▶ Compliance Booklet

- ▶ 耳机 AVENTHO 100
- ▶ USB-A 至 USB-C 充电线
- ▶ 3.5mm音频线
- ▶ 抽绳包
- ▶ 快速入门指南
- ▶ 合规手册



- ▶ Auriculares AVENTHO 100
 - ▶ Cable de carga USB tipo C
 - ▶ Cable con clavijas, 3,5 mm
 - ▶ Funda con cordón
 - ▶ Instrucciones breves
 - ▶ Folleto de conformidad
-
- ▶ Słuchawki AVENTHO 100
 - ▶ Kabel ładujący USB typu C
 - ▶ Kabel z wtyczką typu jack, 3,5 mm
 - ▶ Woreczek ze sznurkiem
 - ▶ Skrócona instrukcja obsługi
 - ▶ Broszura zgodności
-
- ▶ AVENTHO 100 헤드폰
 - ▶ USB 타입 C 충전 케이블
 - ▶ 잭 케이블, 3.5mm
 - ▶ 파우치
 - ▶ 요약 설명서
 - ▶ 소책자



The beyerdynamic App gives you a more customised control of your AVENTHO 100.

- ▶ Download the beyerdynamic App from the App Store (for iOS devices) or Google Play (for Android devices). With the beyerdynamic App you can carry out customised operation settings and software updates. These settings are saved to your AVENTHO 100, so you can enjoy with any playback device connected to your AVENTHO 100.

Die beyerdynamic App ermöglicht Ihnen eine individuelle Steuerung Ihres AVENTHO 100.

- ▶ Laden Sie die beyerdynamic App aus dem App Store (für iOS-Geräte) oder von Google Play (für Android-Geräte) herunter. Mit der beyerdynamic App können Sie benutzerdefinierte Betriebseinstellungen und Software-Updates vornehmen. Diese Einstellungen werden auf Ihrem AVENTHO 100 gespeichert, so dass Sie sie mit jedem Abspielgerät, das mit Ihrem AVENTHO 100 verbunden ist, genießen können.

拜雅应用程序支持您对 AVENTHO 100 进行更具个性化的操作。

- ▶ 从应用商店（针对 iOS 设备）或 Google Play（针对 Android 设备）下载拜雅应用程序。使用拜雅应用程序，您可自定义操作设置和软件更新。这些设置将保存在您的 AVENTHO 100 中，因此您可在与您的 AVENTHO 100 连接的任何播放设备上畅享所设定的功能。



La aplicación de beyerdynamic le permite controlar su AVENTHO 100 de forma más individual.

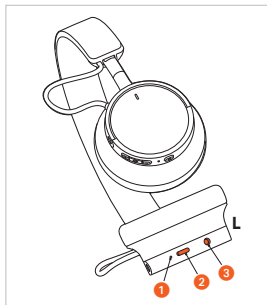
- ▶ Descargue la aplicación de beyerdynamic desde la App Store (para dispositivos iOS) o desde Google Play (para dispositivos Android). Con la aplicación de beyerdynamic puede realizar ajustes de funcionamiento personalizados y actualizaciones de software. Estos ajustes se guardan en su AVENTHO 100 para que pueda disfrutar de ellos con cualquier dispositivo de reproducción conectado a su AVENTHO 100.

Aplikacja beyerdynamic umożliwia indywidualne sterowanie słuchawkami AVENTHO 100.

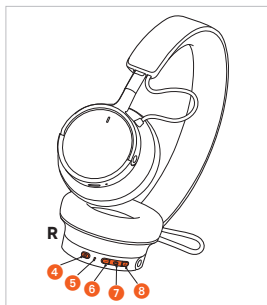
- ▶ Pobierz aplikację beyerdynamic z App Store (dla urządzeń z systemem iOS) lub z Google Play (dla urządzeń z systemem Android). Za pomocą aplikacji beyerdynamic można wprowadzać niestandardowe ustawienia obsługi i aktualizacje oprogramowania. Te ustawienia są zapisywane w słuchawkach AVENTHO 100, dzięki czemu można ich używać z dowolnym urządzeniem odtwarzającym, podłączonym do słuchawek AVENTHO 100.

beyerdynamic 앱을 사용하면 AVENTHO 100을 보다 개별적으로 제어할 수 있습니다.

- ▶ App Store (iOS 기기) 또는 Google Play (안드로이드 기기)에서 beyerdynamic 앱을 다운로드하십시오. beyerdynamic 앱을 사용하여 맞춤형 작동 설정 및 소프트웨어 업데이트를 수행할 수 있습니다. 이러한 설정은 AVENTHO 100에 저장되므로 AVENTHO 100에 연결된 모든 재생 장치에서 해당 설정이 유지됩니다.

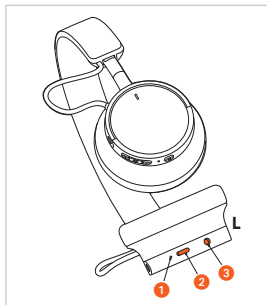


- 1 Charging LED
- 2 USB-C connection
- 3 Jack connection, 3.5 mm
- 4 On/off button & ANC button
- 5 Status LED
- 6 Volume -
- 7 Multifunction button
- 8 Volume +

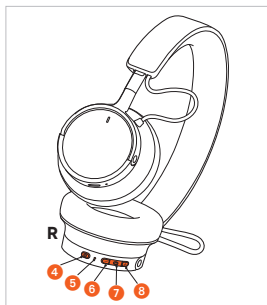


- 1 Ladeanzeige
- 2 USB-C-Anschluss
- 3 Klinkenanschluss, 3,5 mm
- 4 Ein-/Austaste & ANC-Taste
- 5 Status-LED
- 6 Lautstärke -
- 7 Multifunktionstaste
- 8 Lautstärke +

- 1 充电LED
- 2 USB-C 接口
- 3 3.5mm 插孔
- 4 开/关键 & ANC 键
- 5 状态 LED
- 6 音量 - 键
- 7 多功能键
- 8 音量 + 键

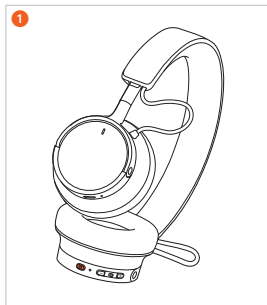


- 1 Indicador de carga
- 2 Puerto USB-C
- 3 Conexión de enchufe, 3,5 mm
- 4 Botón de encendido/apagado y botón ANC
- 5 LED de estado
- 6 Volumen -
- 7 Botón multifunción
- 8 Volumen +



- 1 Wskaźnik naładowania
- 2 Złącze USB-C
- 3 Złącze typu jack, 3,5 mm
- 4 Przycisk wł./wył. i przycisk ANC
- 5 Dioda LED statusu
- 6 Głośność -
- 7 Przycisk wielofunkcyjny
- 8 Głośność +

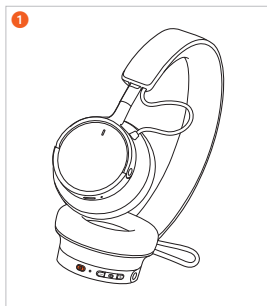
- 1 충전 표시
- 2 USB C 포트
- 3 잭 연결부, 3.5mm
- 4 켜기/끄기 버튼 및 ANC 버튼
- 5 상태 LED
- 6 볼륨 -
- 7 다기능 버튼
- 8 볼륨 +



- 1 If the headphone is **switched off**, press the on/off button for 5 seconds () until the status LED flashes blue and red alternately.
If the headphone is **switched on**, press the on/off button three times () until the status LED flashes blue and red alternately.
- 2 Select "AVENTHO 100" from the pairing list of the playback device.



- 1 Wenn der Kopfhörer **ausgeschaltet** ist, drücken Sie die Ein-/Austaste 5 Sekunden lang (), bis die Status-LED abwechselnd blau und rot blinkt.
Wenn der Kopfhörer **eingeschaltet** ist, drücken Sie die Ein-/Austaste 3 x (), bis die Status-LED abwechselnd blau und rot blinkt.
 - 2 Wählen Sie „AVENTHO 100“ aus der Kopplungsliste des Abspielgerätes aus.
- 1 关机状态下，长按开关键5秒 ()，直至状态LED灯红蓝闪烁。
开机状态下，按开关键3次 () 进入配对状态。
 - 2 从播放器配对列表中选择 “AVENTHO 100” 。



- 1 Con los auriculares **apagados**, pulse el botón de encendido/apagado durante 5 segundos () hasta que el LED de estado parpadee alternativamente en azul y rojo.
Con los auriculares **encendidos**, pulse el botón de encendido/apagado 3 veces () hasta que el LED de estado parpadee alternativamente en azul y rojo.
- 2 Seleccione "AVENTHO 100" en la lista de acoplamiento del dispositivo de reproducción.



- 1 Jeżeli słuchawki są **wyłączone**, przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez 5 sekund (), aż dioda LED statusu zacznie migać na przemian na niebiesko i czerwono.
Jeżeli słuchawki są **włączone**, wciśnięty przycisk wł./wył. przez 3 x (), aż dioda LED statusu zacznie migać na przemian na niebiesko i czerwono.
- 2 Wybrać „AVENTHO 100” z listy parowania urządzenia odtwarzającego.

- 1 헤드폰이 **꺼진** 상태인 경우, 상태 LED가 파란색과 빨간색으로 번갈아 점멸할 때까지 켜기/끄기 버튼을 5초간 길게 () 누르십시오.
헤드폰이 **켜지** 상태 LED가 파란색과 빨간색으로 번갈아 깜박일 때까지 켜기/끄기 버튼 () 을 세 번 누릅니다.
- 2 재생 장치의 페어링 목록에서 "AVENTHO 100" 을 선택하십시오.



▶ Switching on

Press and hold the on/off button for approx. 2 seconds () until you can hear the "Power on" voice prompt. The status LED is steady red for 2 seconds. The battery percentage is announced.

▶ Switching off

Press and hold the on/off button for approx. 2 seconds () until you can hear the "Power off" voice prompt.

Note:

AVENTHO 100 supports usage via audio cable in both powered on and off states.

▶ Einschalten

Halten Sie die Ein/Austaste ca. 2 Sekunden () gedrückt, bis die „Power on“ Ansage erfolgt.

Die Status-LED leuchtet für 2 Sekunden rot. Der jeweilige Ladezustand wird angesagt.

▶ Ausschalten

Halten Sie die Ein/Austaste ca. 2 Sekunden () gedrückt, bis die „Power off“ Ansage erfolgt.

Hinweis:

AVENTHO 100 kann sowohl eingeschaltet als auch ausgeschaltet mit einem Audio-kabel verwendet werden.

▶ 开机

按住开/关按键约 2 秒 (), 直至听到 “Power on” 提示音。状态LED灯长亮红灯 2秒, 并提示当前电池电量。

▶ 关机

按住开/关按键约 2 秒 (), 直至听到 “Power off” 语音提示。

提示:

支持开机/关机状态下, 通过音频线使用 AVENTHO 100。



▶ Encendido

Mantenga pulsado el botón de Encendido/Apagado durante aproximadamente 2 segundos (●) hasta que oiga el mensaje "Power on". El LED de estado se encenderá rojo por 2 segundos. Se anuncia el estado de carga actual.

▶ Apagado

Mantenga pulsado el botón de Encendido/Apagado durante aproximadamente 2 segundos (●) hasta que oiga el mensaje "Power off".

Nota:

AVENTHO 100 admite el uso mediante cable tanto encendido como apagado.

▶ Włączanie

Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 2 sekundy (●), aż usłyszymy komunikat „Power on”. Dioda LED stanu świeci na czerwono przez 2 sekundy. Zostaje podany aktualny stan naładowania.

▶ Wyłączanie

Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 2 sekundy (●), aż usłyszymy komunikat „Power off”.

Wskazówka:

AVENTHO 100 obsługuje korzystanie za pośrednictwem kabla audio zarówno w stanie włączonym, jak i wyłączonym.

▶ 켜기

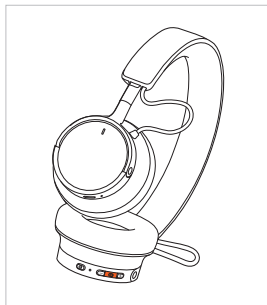
"Power on" 안내음이 들릴 때까지 켜기/끄기 버튼을 약 2초간 길게 (●) 누르십시오. 상태 LED가 2초 동안 빨간색으로 켜집니다. 현재 충전 상태가 표시됩니다.

▶ 끄기

"Power off" 안내음이 들릴 때까지 켜기/끄기 버튼을 약 2초간 길게 (●) 누르십시오.

참고:

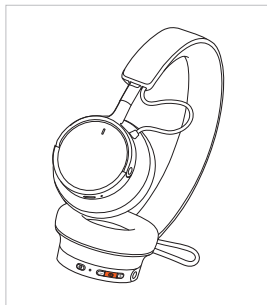
AVENTHO 100 은 전원이 켜진 상태와 꺼진 상태 모두에서 오디오 케이블을 통한 사용을 지원합니다.



- ▶ Press the multifunction button once (●) to start or stop playback.
- ▶ Press the multifunction button twice (●●) to play the next track.
- ▶ Press the multifunction button three times (●●●) to play the previous track.

- ▶ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktions-taste, um die Wiedergabe zu starten oder stoppen.
- ▶ Drücken Sie 2 x (●●) auf die Multifunk-tionstaste, um den nächsten Titel abzu-spielen.
- ▶ Drücken Sie 3 x (●●●) auf die Multi-funktionstaste, um den vorherigen Titel abzuspielen.

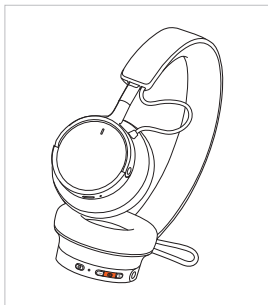
- ▶ 单击多功能键 (●) 开始或停止播放。
- ▶ 双击多功能键 (●●) 播放下一曲目。
- ▶ 三击多功能键 (●●●) 播放上一曲目。



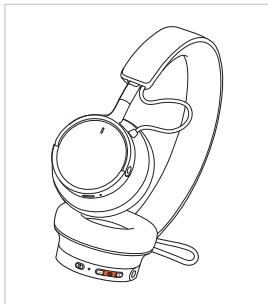
- ▶ Pulse el botón multifunción una vez (●) para iniciar o detener la reproducción.
- ▶ Pulse el botón multifunción dos veces (●●) para reproducir la pista siguiente.
- ▶ Pulse el botón multifunción 3 veces (●●●) para reproducir la pista anterior.

- ▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie.
- ▶ Nacisnąć 2 x (●●) przycisk wielofunkcyjny, aby odtworzyć kolejny utwór.
- ▶ Nacisnąć 3 x (●●●) przycisk wielofunkcyjny, aby odtworzyć poprzedni utwór.

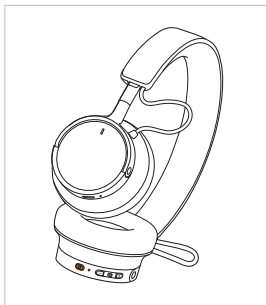
- ▶ 재생을 시작하거나 중지하려면 다기능 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.
- ▶ 다음 트랙을 재생하려면 다기능 버튼을 두 번 (●●) 누르십시오.
- ▶ 이전 트랙을 재생하려면 다기능 버튼을 세 번 (●●●) 누르십시오.



- ▶ As soon as the Bluetooth® connection is established, press and hold the multifunction button for 2 seconds (). You can activate or deactivate the personal assistant set up on the smartphone. Some Android Smartphones do not support this function.
- ▶ Sobald eine Bluetooth®-Verbindung besteht, halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt (). Sie können dann den auf dem Smartphone eingerichteten persönlichen Assistenten aktivieren bzw. deaktivieren. Einige Android-Smartphones unterstützen diese Funktion nicht.
- ▶ 长按多功能键2秒 () 可开启语音助手。您可以在手机端激活或禁用语音助手。部分安卓手机不支持此功能。



- ▶ En cuanto se establezca una conexión Bluetooth®, mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos (). A continuación, puede activar o desactivar el asistente personal configurado en el smartphone. Algunos smartphones Android no son compatibles con esta función.
- ▶ Po ustanowieniu połączenia Bluetooth®, przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy (). Następnie można aktywować lub dezaktywować skonfigurowanego w smartfonie osobistego asystenta głosowego. Niektóre smartfony z systemem Android nie obsługują tej funkcji.
- ▶ Bluetooth® 연결이 설정되면 다기능 버튼을 2초간 길게 () 누르십시오. 그러면 스마트폰에 연결된 개인 비서를 활성화 또는 비활성화할 수 있습니다. 일부 Android 스마트폰에서는 이 기능이 지원되지 않습니다.



You can use the on/off button to activate or deactivate ANC and Transparency mode.

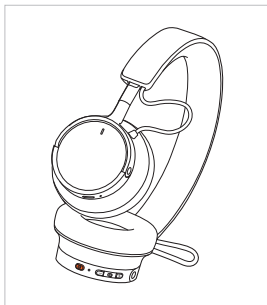
- ▶ In the **ANC-off mode**, press the on/off button once (●) to activate the ANC-on mode.
- ▶ In the **ANC-on mode**, press the on/off button once (●) to activate the Transparency mode.
- ▶ In the **Transparency mode**, press the on/off button once (●) to deactivate the ANC and Transparency mode.

Mit der Ein-/Austaste können Sie den ANC- und Transparenzmodus aktivieren bzw. deaktivieren.

- ▶ Drücken Sie im **ANC-off-Modus** 1 x (●) auf die Ein-/Austaste, um den ANC-on-Modus zu aktivieren.
- ▶ Drücken Sie im **ANC-on-Modus** 1 x (●) auf die Ein-/Austaste, um den Transparenzmodus zu aktivieren.
- ▶ Drücken Sie im **Transparenzmodus** 1 x (●) auf die Ein-/Austaste, um den ANC- und Transparenzmodus zu deaktivieren.

您可通过开/关键切换 ANC 和通透模式。

- ▶ 在 **ANC off** 状态下，单击开/关键 (●) 切换到 ANC on 模式。
- ▶ 在 **ANC on** 状态下，单击开/关键 (●) 切换到通透模式。
- ▶ 通透模式状态下，单击开/关键 (●) 切换到 ANC off 模式。



Puede utilizar el botón de Encendido/Apagado para activar o desactivar el modo ANC y el modo de transparencia.

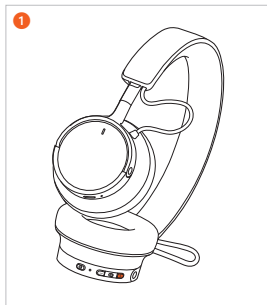
- ▶ En **ANC-off-Modo**, pulse el botón de Encendido/Apagado una vez (●) para activar ANC-on-Modo.
- ▶ En **ANC-on-Modo**, pulse una vez (●) en el botón de Encendido/Apagado para activar el modo de transparencia.
- ▶ En **el modo de transparencia**, pulse el botón de Encendido/Apagado una vez (●) para desactivar el modo ANC y el modo de transparencia.

Za pomocą przycisku wł./wył. można aktywować lub dezaktywować tryb ANC oraz tryb transparentny.

- ▶ Nacisnąć w **trybie ANC off** 1 x (●) przycisk wł./wył., aby aktywować tryb ANC on.
- ▶ Nacisnąć w **trybie ANC on** 1 x (●) przycisk wł./wył., aby aktywować tryb transparentny.
- ▶ Nacisnąć w **trybie transparentnym** 1 x (●) przycisk wł./wył., aby dezaktywować tryb ANC i tryb transparentny.

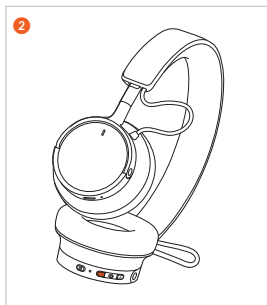
켜기/끄기 버튼을 사용하여 ANC 및 트랜스퍼런시 모드를 활성화 또는 비활성화할 수 있습니다.

- ▶ ANC ON 모드를 활성화하려면 **ANC OFF** 모드에서 켜기/끄기 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.
- ▶ 트랜스퍼런시 모드를 활성화하려면 **ANC ON** 모드에서 켜기/끄기 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.
- ▶ ANC 및 트랜스퍼런시 모드를 비활성화하려면 **트랜스퍼런시** 모드에서 켜기/끄기 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.



1 Press the **“+” button** to **increase** the volume. When pressing once (●), the volume is increased by one step. Press and hold the **“+” button** to increase the volume gradually.

2 Press the **“-” button** to **decrease** the volume. When pressing once (●), the volume is decreased by one step. Press and hold the **“-” button** to decrease the volume gradually.

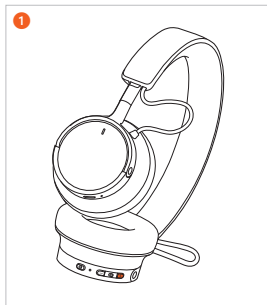


1 Drücken Sie auf die **„+“-Taste**, um die Lautstärke zu **erhöhen**. Bei 1 x (●) drücken wird die Lautstärke um eine Stufe erhöht. Halten Sie die **„+“-Taste** gedrückt, um die Lautstärke allmählich zu erhöhen.

2 Drücken Sie auf die **„-“-Taste**, um die Lautstärke **abzusenken**. Bei 1 x (●) drücken wird die Lautstärke um eine Stufe abgesenkt. Halten Sie die **„-“-Taste** gedrückt, um die Lautstärke allmählich abzusenken.

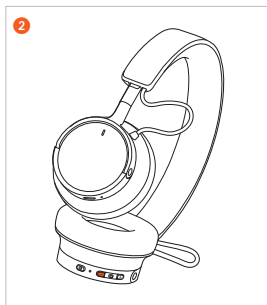
1 按音量 **“+”** 键可调高音量。按一次 (●) 音量增加一格，长按可逐渐增加音量。

2 按音量 **“-”** 键可调低音量。按一次 (●) 音量降低一格，长按可逐渐降低音量。



1 Pulse el **botón “+”**, para **subir** el volumen. Al pulsar una vez (●), el control de volumen aumenta un nivel. Mantenga pulsado el **botón “+”**, para **subir** gradualmente el volumen.

2 Pulse el **botón “-”**, para **bajar** el volumen. Al pulsar una vez (●), el control de volumen baja un nivel. Mantenga pulsado el **botón “-”**, para **bajar** gradualmente el volumen.

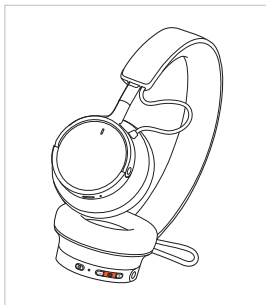


1 Nacisnąć **przycisk „+”**, aby **zwiększyć** głośność. Naciśnięcie 1 x (●) powoduje zwiększenie głośności o jeden stopień. Przytrzymać wciśnięty **przycisk „+”**, aby **zwiększyć** płynnie głośność.

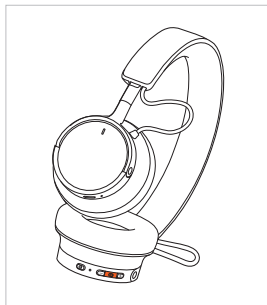
2 Nacisnąć **przycisk „-”**, aby **zmniejszyć** głośność. Naciśnięcie 1 x (●) powoduje zmniejszenie głośności o jeden stopień. Przytrzymać wciśnięty **przycisk „-”**, aby **zmniejszyć** płynnie głośność.

1 볼륨을 높이려면 “+” 버튼을 누르십시오. 버튼을 한 번 (●) 누르면 볼륨이 한 단계 높아집니다. 볼륨을 서서히 높이려면 “+” 버튼을 길게 누르십시오.

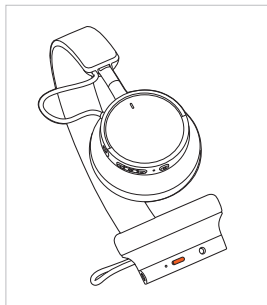
2 볼륨을 낮추려면 “-” 버튼을 누르십시오. 버튼을 한 번 (●) 누르면 볼륨이 한 단계 낮아집니다. 볼륨을 서서히 낮추려면 “-” 버튼을 길게 누르십시오.



- ▶ Press the multifunction button once (●) to **accept** the call or **end** the active call.
- ▶ Press the multifunction button for approx. 2 seconds (■) to **reject** the incoming call.
- ▶ If another call comes in during an active call, press the multifunction button once (●) to **accept** the incoming call and **end** the active call.
- ▶ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktions-taste, um den Anruf **anzunehmen** oder den aktiven Anruf zu **beenden**.
- ▶ Drücken Sie die Multifunktionstaste ca. 2 Sekunden (■), um den eingehenden Anruf **abzulehnen**.
- ▶ Wenn während eines aktiven Anrufs, ein weiterer Anruf eingeht, drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste, um den eingehenden Anruf **anzunehmen** und den aktiven Anruf zu **beenden**.
- ▶ 单击多功能键 (●) 接听来电或结束当前通话。
- ▶ 长按多功能键2秒 (■) 拒接来电。
- ▶ 通话过程中，当第三方来电时，单击多功能键 (●) 可接听来电，同时结束当前通话。



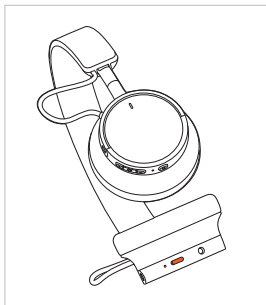
- ▶ Pulse el botón multifunción una vez (●) para **aceptar** o **finalizar** la llamada.
- ▶ Pulse el botón multifunción durante aproximadamente 2 segundos (■) para **rechazar** la llamada.
- ▶ Si entra otra llamada durante una llamada activa, pulse una vez (●) el botón multifunción para **aceptar** la llamada entrante y **finalizar** la llamada activa
- ▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby **odebrać** połączenie lub **zakończyć** aktywne połączenie.
- ▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez ok. 2 sekundy (■), aby **odrzuć** połączenie przychodzące.
- ▶ Jeżeli podczas aktywnego połączenia, pojawi się kolejne połączenie przychodzące, można nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby **odebrać** to połączenie i **zakończyć** aktywne połączenie.
- ▶ 전화를 받거나 활성화된 통화를 종료하려면 다기능 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.
- ▶ 수신 전화를 거부하려면 다기능 버튼을 약 2초간 길게 (■) 누르십시오.
- ▶ 활성화된 통화 중에 다른 전화가 걸려온 경우, 수신 전화를 수락하고 활성화된 통화를 종료하려면 다기능 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.



- ▶ Charge the battery before using the AVENTHO 100 for the first time.
- ▶ Only use the USB charging cable supplied to charge the battery.
- ▶ Connect the AVENTHO 100 with this USB charging cable to a USB-compliant USB port supplying voltage (e.g. USB power supply).
- ▶ The charging LED displays the charging status. Refer also to the comprehensive manual at: **www.beyerdynamic.com**

- ▶ Bevor Sie den AVENTHO 100 das erste Mal verwenden, laden Sie den Akku auf.
- ▶ Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- ▶ Schließen Sie den AVENTHO 100 mit diesem USB-Ladekabel an einen USB-konformen spannungsführenden USB-Anschluss (z.B. USB-Netzteil) an.
- ▶ Die Ladeanzeige zeigt den Ladestatus an. Siehe auch die ausführliche Bedienungsanleitung unter: **www.beyerdynamic.com**

- ▶ 首次使用 AVENTHO 100 之前，请为电池充电。
- ▶ 仅使用随附的 USB 充电线为电池充电。
- ▶ 使用 USB 充电线将 AVENTHO 100 连接至符合 USB 标准的电源接口（例如 USB 电源）。
- ▶ 充电 LED 显示充电状态。另请参阅 **www.beyerdynamic.com** 上的详细使用说明书。



- ▶ Cargue la batería antes de utilizar el AVENTHO 100 por primera vez.
- ▶ Para cargar la batería utilice solo el cable de carga USB suministrado.
- ▶ Utilice este cable de carga USB para conectar el AVENTHO 100 a una conexión USB compatible (por ejemplo, una fuente de alimentación USB).
- ▶ El LED de carga indica el estado de la carga. Consulte también las instrucciones de funcionamiento detalladas en: **www.beyerdynamic.com**

- ▶ Przed pierwszym użyciem słuchawek AVENTHO 100 należy naładować akumulator.
- ▶ Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dołączonego kabla USB.
- ▶ Podłączyć słuchawki AVENTHO 100 za pomocą kabla ładującego USB do zgodnego ze standardem USB zasilanego złącza USB (np. zasilacza USB).
- ▶ Dioda LED naładowania wskazuje stan ładowania. Patrz również szczegółowa instrukcja obsługi na stronie: **www.beyerdynamic.com**

- ▶ AVENTHO 100을 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하십시오.
- ▶ 배터리를 충전할 때 제품에 포함된 USB 충전 케이블만 사용하십시오.
- ▶ 이 USB 충전 케이블을 사용하여 AVENTHO 100을 같은 전압을 전송하는 임의의 USB 포트 (예: USB 전원 어댑터)에 연결하십시오.
- ▶ 충전 LED에 충전 상태가 표시됩니다. 자세한 사용 설명서는 www.beyerdynamic.com을 참조하시기 바랍니다.

- ▶ Regarding applications, service and replacement parts, you can find support at **www.beyerdynamic.com** or at **help@beyerdynamic.com**
- ▶ We would be glad if you register your product at **www.beyerdynamic.com/service/registration**

- ▶ Unterstützung bei der Anwendung, bei Servicefällen und bei Ersatzteilen finden Sie unter **www.beyerdynamic.com** oder unter **help@beyerdynamic.com**
- ▶ Wir freuen uns, wenn Sie Ihr Produkt unter **www.beyerdynamic.com/service/registration** registrieren.

- ▶ 有关应用、服务和备件等方面的支持信息，请参见 **www.beyerdynamic.com** 或 **help@beyerdynamic.com**
- ▶ 欢迎访问 **www.beyerdynamic.com/service/registration** 完成产品注册。

- ▶ Puede encontrar ayuda con la aplicación, casos de servicio y piezas de repuesto en **www.beyerdynamic.com** o en **help@beyerdynamic.com**
- ▶ Estaremos encantados de que registre su producto en **www.beyerdynamic.com/service/registration**
- ▶ Wsparcie dotyczące aplikacji, przypadków serwisowych i części zamien-
nych można znaleźć na stronie **www.beyerdynamic.com** lub pisząc na
adres **help@beyerdynamic.com**
- ▶ Będzie nam miło, jeśli zarejestrujesz swój produkt na stronie
www.beyerdynamic.com/service/registration
- ▶ 사용, 서비스 케이스, 예비 부품에 대한 지원은 **www.beyerdynamic.com** 또는
help@beyerdynamic.com 에서 확인할 수 있습니다.
- ▶ **www.beyerdynamic.com/service/registration** 에서 제품을 등록해 주시면
감사하겠습니다.

DE

Eine ausführliche Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache finden Sie unter:

www.beyerdynamic.com

NL

Gedetailleerde bedieningsinstructies in uw taal vindt u op:

www.beyerdynamic.com

EN

You will find a comprehensive manual in your language on the internet at:

www.beyerdynamic.com

SV

En utförlig bruksanvisning hittar du på:

www.beyerdynamic.com

FR

Vous pouvez télécharger la notice d'utilisation dans votre langue respective sur:

www.beyerdynamic.com

JA

各国の言語の取扱説明書は次のホームページからダウンロードしてください。

www.beyerdynamic.com

ES

Podrá descargar el manual de instrucciones en su idioma desde:

www.beyerdynamic.com

ZH-CN

欲查阅所需语言版本的详细使用说明书，请访问：

www.beyerdynamic.com

IT

Le istruzioni per l'uso dettagliate nella vostra lingua sono reperibili al sito:

www.beyerdynamic.com

ZH-TW

查詢所需語言版本的詳細操作手冊，請訪問：

www.beyerdynamic.com

GUIDA AL RICICLAGGIO

Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce:

<https://byr.li/aventh0100gar>

DA

En udførlig brugsanvisning på dit sprog finder du under: :

www.beyerdynamic.com

FI

Saat täydellisen käyttöoppaan eri kielillä osoitteesta:

www.beyerdynamic.com

NO

Du finner en detaljert bruksanvisning på ditt språk på:

www.beyerdynamic.com

PT

Pode encontrar um manual de instruções detalhado no seu idioma, em:

www.beyerdynamic.com

ET

Põhjaliku kasutusjuhendi leiате oma keeles aadressilt:

www.beyerdynamic.com

HU

Részletes használati utasítást az Ön nyelvén a következő címen talál:

www.beyerdynamic.com

LT

Išsamią naudojimo instrukciją savo gimtąja kalba rasite:

www.beyerdynamic.com

LV

Detalizēta lietošanas pamācība jūsu valodā ir pieejama šajā vietnē:

www.beyerdynamic.com

PL

Szczegółowe instrukcje obsługi w języku użytkownika można znaleźć na stronie:

www.beyerdynamic.com

KO

다음 주소에서 귀하의 언어로 된 자세한 사용 설명서를 확인할 수 있습니다.

www.beyerdynamic.com

CS

Podrobný návod k obsluze ve vašem jazyce najdete na adrese:

www.beyerdynamic.com

SK

Podrobný návod na obsluhu vo vašom jazyku nájdete na:

www.beyerdynamic.com

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 • 74072 Heilbronn / Germany
Phone +49 7131 617-300 • **E-Mail** info@beyerdynamic.com
www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.